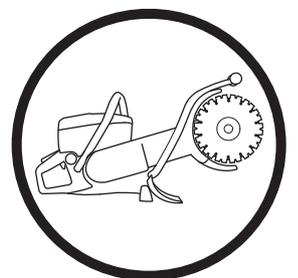


Manuel d'utilisation **K 760 Cut-n-Break**

Lire attentivement et bien assimiler le manuel d'utilisation
avant d'utiliser la machine.



French

EXPLICATION DES SYMBOLES

Symboles sur la machine:

AVERTISSEMENT! La machine utilisée de manière imprudente ou inadéquate peut devenir un outil dangereux, pouvant causer des blessures graves voire mortelles à l'utilisateur et aux autres personnes présentes.



Lire attentivement et bien assimiler le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.



Utiliser les équipements de protection personnelle. Voir au chapitre "Équipement de protection personnelle".



AVERTISSEMENT! Au cours de la découpe, la poussière générée peut occasionner des blessures si elle est aspirée. Utiliser une protection respiratoire approuvée. Éviter d'inhaler des vapeurs d'essences et des gaz d'échappement. Veiller à disposer d'une bonne ventilation.



AVERTISSEMENT! Les rebonds peuvent être soudains, rapides et violents et peuvent générer des blessures pouvant être mortelles. Lire et assimiler les instructions du manuel avant d'utiliser la machine.



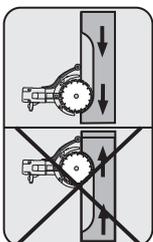
AVERTISSEMENT! Les étincelles du disque de coupe peuvent provoquer un incendie en cas de contact avec des matières inflammables tels que l'essence, le bois, l'herbe sèche.



Toujours utiliser le refroidissement par eau.



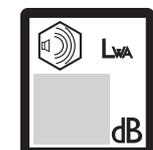
Toujours couper dans la direction adéquate. Voir les instructions au chapitre « Fonctionnement ».



Ce produit est conforme aux directives CE en vigueur.



Émissions sonores dans l'environnement selon la directive de la Communauté européenne. Les émissions de la machine sont indiquées au chapitre Caractéristiques techniques et sur les autocollants.



Les autres symboles/autocollants présents sur la machine concernent des exigences de certification spécifiques à certains marchés.

Explication des niveaux d'avertissement

Il existe trois niveaux d'avertissement.

AVERTISSEMENT!



AVERTISSEMENT! Symbole utilisé en cas de risque de blessures très graves ou de mort pour l'utilisateur ou de dommages pour les environs si les instructions du manuel ne sont pas suivies.

REMARQUE !



REMARQUE ! Symbole utilisé en cas de risque de blessures pour l'utilisateur ou de dommages pour les environs si les instructions du manuel ne sont pas suivies.

ATTENTION !

ATTENTION ! Symbole utilisé en cas de risque de dommages pour les matériaux ou la machine si les instructions du manuel ne sont pas suivies.

SOMMAIRE

Sommaire

EXPLICATION DES SYMBOLES

Symboles sur la machine:	2
Explication des niveaux d'avertissement	2

SOMMAIRE

Sommaire	3
----------------	---

PRÉSENTATION

Cher client,	4
Fonctions	4

PRÉSENTATION

Quels sont les composants de la machine ?	5
---	---

ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ DE LA MACHINE

Généralités	6
-------------------	---

LAMES

Généralités	8
Lames diamant pour matériaux divers	8
Refroidissement par eau	8
Affûtage des lames diamant	8
Transport et rangement	8

MANIPULATION DU CARBURANT

Généralités	9
Carburant	9
Remplissage de carburant	9
Transport et rangement	9

COMMANDE

Équipement de protection	10
Instructions générales de sécurité	10
Transport et rangement	13

DÉMARRAGE ET ARRÊT

Avant le démarrage	14
Démarrage	14
Arrêt	15

ENTRETIEN

Généralités	16
Schéma d'entretien	16
Nettoyage	17
Contrôle fonctionnel	17

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques techniques	22
Équipement de découpe	22
Assurance de conformité UE	23

PRÉSENTATION

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Husqvarna !

Nous espérons que cette machine vous donnera toute satisfaction et qu'elle vous accompagnera pendant de longues années. L'achat de l'un des nos produits garantit une assistance professionnelle pour l'entretien et les réparations. Si la machine n'a pas été achetée chez l'un de nos revendeurs autorisés, demandez l'adresse de l'atelier d'entretien le plus proche.

Ce mode d'emploi est précieux. En suivant les instructions qu'il contient (utilisation, révision, entretien, etc.), il est possible d'allonger considérablement la durée de vie de la machine et d'augmenter sa valeur sur le marché de l'occasion. En cas de vente de la machine, ne pas oublier de remettre le manuel d'utilisation au nouveau propriétaire.

Plus de 300 ans d'innovation

Husqvarna AB est une entreprise suédoise qui a vu le jour en 1689 lorsque le roi Karl XI décida de construire un arsenal pour la fabrication des mousquets. À l'époque, les compétences en ingénierie à la base du développement de certains des produits leaders du marché mondial dans des domaines tels que les armes de chasse, les vélos, les motocycles, l'électroménager, les machines à coudre et les produits d'extérieur, étaient déjà solides.

Husqvarna est le premier fournisseur mondial de produits motorisés pour utilisation en extérieur dans la foresterie, l'entretien de parcs, de pelouses et de jardins, ainsi que d'équipements de coupe et d'outils diamant destinés aux industries de la construction et de la pierre.

Responsabilité de l'utilisateur

Il est de la responsabilité du propriétaire/de l'employeur de s'assurer que l'utilisateur possède les connaissances nécessaires pour manipuler la machine en toute sécurité. Les responsables et les utilisateurs doivent avoir lu et compris le Manuel d'utilisation. Ils doivent avoir conscience :

- Des instructions de sécurité de la machine.
- Des diverses applications de la machine et de ses limites.
- De la façon dont la machine doit être utilisée et entretenue.

Droit de réserve du fabricant

Toutes les informations et toutes les données indiquées dans ce manuel d'utilisation étaient valables à la date à laquelle ce manuel a été porté à l'impression.

Husqvarna AB travaille continuellement au développement de ses produits et se réserve le droit d'en modifier, entre autres, la conception et l'aspect sans préavis.

Fonctions

Les produits Husqvarna se distinguent par des valeurs telles que la haute performance, la fiabilité, la technologie innovante, les solutions techniques de pointe et les considérations environnementales.

Certaines des caractéristiques uniques de votre produit sont décrites ci-dessous.

Active Air Filtration™

Épuration centrifuge de l'air en trois étapes pour une durée de vie supérieure et un entretien moins fréquent.

SmartCarb™

Un filtre compensateur automatique intégré maintient une puissance élevée et réduit la consommation en carburant.

Dura Starter™

Unité du lanceur étanche à la poussière, où le ressort de rappel et le palier de poulie sont collés, ce qui rend l'entretien du lanceur quasi-inutile et accroît encore davantage la fiabilité.

EasyStart

Le moteur et le lanceur sont conçus de façon à assurer un démarrage rapide et facile de la machine. Réduit la résistance à la traction dans la corde du lanceur de jusqu'à 40 %. (Réduit la compression au démarrage.)

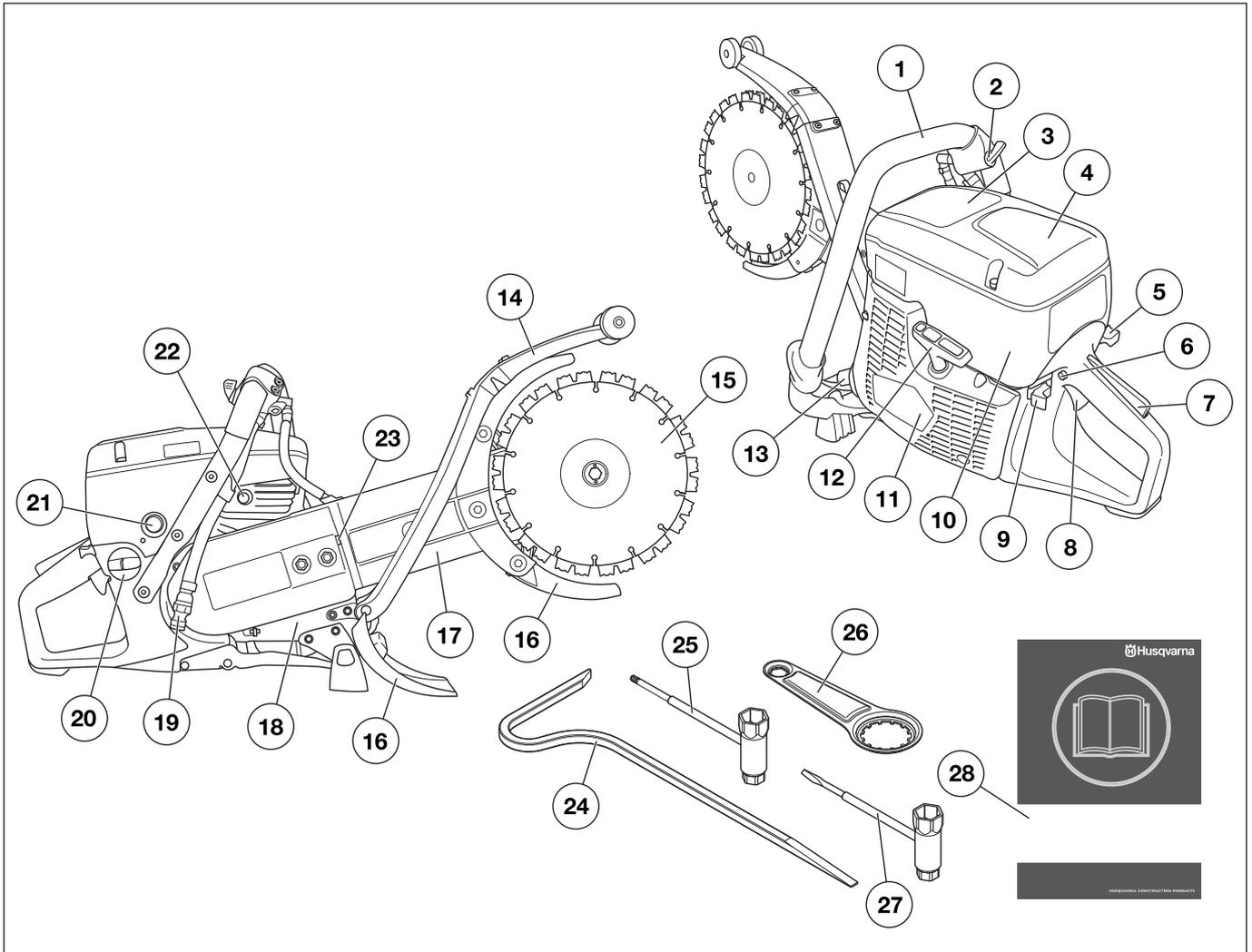
DEX

Kit de découpe à l'eau à faible aspersion pour une manipulation efficace des poussières.

Lames diamant brevetées conçues spécialement

La machine est livrée avec des lames diamant brevetées conçues spécialement.

PRÉSENTATION



Quels sont les composants de la machine ?

- | | | | |
|----|-------------------------------|----|---------------------------------------|
| 1 | Poignée avant | 15 | Lames |
| 2 | Robinet d'eau | 16 | Protège-lame |
| 3 | Autocollant d'avertissement | 17 | Bras de coupe |
| 4 | Capot de filtre à air | 18 | Plaque signalétique |
| 5 | Commande de starter | 19 | Raccord de l'eau |
| 6 | Blocage du ralenti accéléré | 20 | Réservoir d'essence |
| 7 | Blocage de l'accélération | 21 | Pompe à carburant |
| 8 | Commande de l'accélération | 22 | Décompresseur |
| 9 | Bouton d'arrêt | 23 | Tendeur de courroie |
| 10 | Capot de cylindre | 24 | Outil d'arrachage |
| 11 | Lanceur | 25 | Clé universelle, à pointe à six lobes |
| 12 | Poignée de lanceur | 26 | Dispositif de roulement |
| 13 | Silencieux | 27 | Clé universelle, plate |
| 14 | Protection anti-éclaboussures | 28 | Manuel d'utilisation |

ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ DE LA MACHINE

Généralités



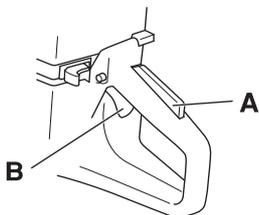
AVERTISSEMENT! Ne jamais utiliser une machine dont les équipements de sécurité sont défectueux. Si les contrôles ne donnent pas de résultat positif, confier la machine à un atelier spécialisé.

Le moteur doit être éteint et le bouton d'arrêt en position STOP.

Ce chapitre présente les équipements de sécurité de la machine, leur fonction, comment les utiliser et les maintenir en bon état.

Blocage de l'accélération

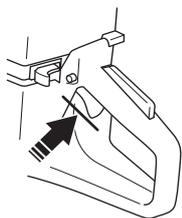
Le blocage de l'accélération est conçu pour empêcher toute activation involontaire de la commande de l'accélération. Lorsque le blocage (A) est enfoncé, la commande de l'accélération (B) est embrayée.



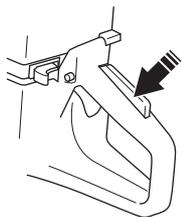
Le blocage reste enfoncé tant que la commande d'accélération est sollicitée. Lorsque la poignée est relâchée, la gâchette d'accélération et le blocage de l'accélération retrouvent leurs positions initiales. Ceci s'effectue à l'aide de deux systèmes de retour par ressorts, indépendants l'un de l'autre. En position initiale, la gâchette d'accélération est automatiquement bloquée au régime de ralenti.

Vérification du blocage de la commande d'accélération

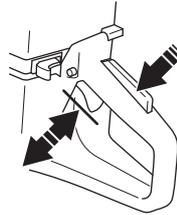
- Vérifier d'abord que la commande de l'accélération est bloquée en position de ralenti quand le blocage de l'accélération est en position initiale.



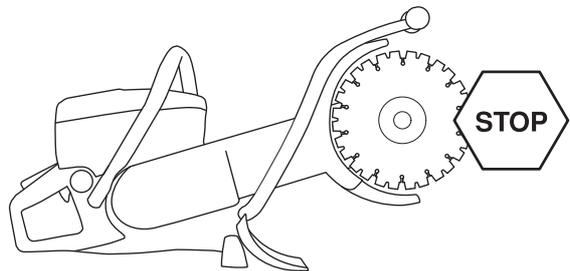
- Appuyer sur le blocage de l'accélération et vérifier qu'il revient de lui-même en position initiale quand il est relâché.



- Vérifier que le blocage de l'accélération, la commande d'accélération et leurs ressorts de rappel fonctionnent correctement.

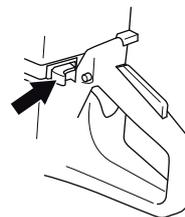


- Démarrer la découpeuse et donner les pleins gaz. Relâcher la commande de l'accélération et contrôler que le disque découpeur s'arrête et qu'il demeure immobile. Si le disque découpeur tourne quand la commande est en position de ralenti, il convient de contrôler le réglage du ralenti du carburateur.



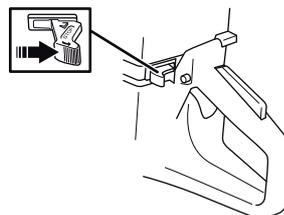
Bouton d'arrêt

Le bouton d'arrêt est utilisé pour arrêter le moteur.



Vérification du bouton d'arrêt

- Mettre le moteur en marche et s'assurer qu'il s'arrête lorsque le bouton d'arrêt est amené en position d'arrêt.



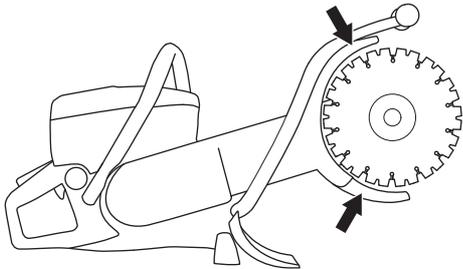
ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ DE LA MACHINE

Protège-lame



AVERTISSEMENT! Toujours contrôler que les protège-lames sont montés correctement avant de démarrer la machine.

Ces protections sont montées sur et sous les lames et ont pour fonction d'empêcher que des éclats de lame ou du matériau découpé ne soient projetés en direction de l'utilisateur.



Vérifiez les protège-lames

- Contrôlez que le protège-lame n'est ni endommagé ni défectueux. Un protège-lame endommagé ou défectueux ne doit pas être utilisé.
- Contrôler aussi que les lames sont correctement montées et ne sont pas abîmées. Des lames abîmées peuvent engendrer des blessures. Voir les instructions à la rubrique « Assemblage et réglages ».

Système anti-vibrations



AVERTISSEMENT! Une exposition excessive aux vibrations peut entraîner des troubles circulatoires ou nerveux chez les personnes sujettes à des troubles cardio-vasculaires. Consultez un médecin en cas de symptômes liés à une exposition excessive aux vibrations. De tels symptômes peuvent être: engourdissement, perte de sensibilité, chatouillements, picotements, douleur, faiblesse musculaire, décoloration ou modification épidermique. Ces symptômes affectent généralement les doigts, les mains ou les poignets. Ces symptômes peuvent être accentués par le froid.

- La machine est équipée d'un système anti-vibrations conçu pour assurer une utilisation aussi confortable que possible.
- Le système anti-vibrations réduit la transmission des vibrations de l'unité moteur/l'équipement de coupe à l'unité que constituent les poignées. Le corps du moteur, y compris l'équipement de coupe, est suspendu à l'unité poignées par l'intermédiaire de blocs anti-vibrants.



Vérification du système anti-vibrations



AVERTISSEMENT! Le moteur doit être éteint et le bouton d'arrêt en position STOP.

- Contrôler régulièrement les éléments anti-vibrations afin de détecter toute éventuelle fissure ou déformation. Les remplacer s'ils sont endommagés.
- S'assurer de la bonne fixation des éléments anti-vibrations entre l'unité moteur et l'ensemble poignée.

Silencieux



AVERTISSEMENT! N'utilisez jamais une machine sans silencieux ou avec un silencieux défectueux. Si le silencieux est défectueux, le niveau sonore et le risque d'incendie augmentent considérablement. Veillez à disposer des outils nécessaires à l'extinction d'un feu.

Un silencieux devient très chaud en cours d'utilisation et le reste après l'arrêt. Cela est également vrai pour le régime au ralenti. Soyez très attentif aux risques d'incendie, surtout quand vous manipulez des gaz et/ou des substances inflammables.

Le silencieux est conçu pour réduire au maximum le niveau sonore et détourner les gaz d'échappement loin de l'utilisateur.



Contrôle du silencieux

Contrôler régulièrement que le silencieux est entier et qu'il est attaché correctement.

LAMES

Généralités



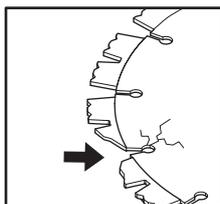
AVERTISSEMENT! Les lames peuvent se briser et causer des blessures graves à l'utilisateur.

Ne jamais utiliser des lames autres que les lames d'origine destinées à la machine.



AVERTISSEMENT! La découpe de matériaux plastiques avec des lames diamant peut entraîner des rebonds lorsque le matériau fond et coule sur les lames à cause de la chaleur dégagée lors de la découpe.

- Cette machine doit uniquement être utilisée avec des lames diamant Husqvarna spécialement conçues et destinées au Cut-n-Break. Les lames comportent une poulie de courroie intégrée et sont homologuées pour le découpage à la main.
- Les disques diamant se composent d'une structure en acier et de segments contenant des diamants industriels.
- Toujours utiliser une lame diamant acérée.
- Vérifier que les lames ne comportent ni fissures ni autre dommage. Remplacer les lames au besoin.



Lames diamant pour matériaux divers



AVERTISSEMENT! Ne jamais utiliser des lames autres que celles destinées au matériau à découper.

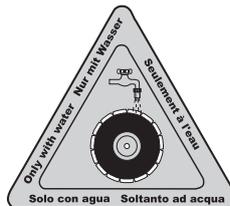
- Les lames diamants sont recommandées pour tous les types de maçonneries, le béton armé et d'autres matériaux composites. Demander conseil au concessionnaire pour choisir le bon produit.
- Les disques diamant sont disponibles en plusieurs degrés de résistance. Un disque diamant "tendre" a une durée de vie plus courte et une grande capacité de découpe. Il est utilisé pour les matériaux durs tels que le granit et le béton dur. Un disque diamant "dur" a une durée de vie plus longue, une capacité de découpe moindre et doit être utilisé pour des matériaux tendres tels que les tuiles et l'asphalte.

Refroidissement par eau



AVERTISSEMENT! Refroidir continuellement les disques diamant à l'eau pour éviter une hausse de température pouvant provoquer une déformation de la lame diamant, endommager la machine et blesser l'utilisateur.

Toujours utiliser le refroidissement par eau. Ceci permet de refroidir les lames, d'augmenter leur durée de vie et de réduire la formation de poussière.



Affûtage des lames diamant

Les lames diamant peuvent sémousser en cas de pression d'avance incorrecte ou de découpe de certains matériaux comme du béton fortement armé. Le travail avec un disque diamant émoussé comporte un risque de surchauffe pouvant provoquer la chute des segments en diamant.

Affûter les lames en coupant un matériau tendre tel que du grès ou de la brique.

Transport et rangement

- Inspecter les nouvelles lames pour détecter tout dommage dû au transport ou à l'entreposage.

MANIPULATION DU CARBURANT

Généralités



AVERTISSEMENT! Faire tourner un moteur dans un local fermé ou mal aéré peut causer la mort par asphyxie ou empoisonnement au monoxyde de carbone.

Le carburant et les vapeurs de carburant sont très inflammables et peuvent causer des blessures graves en cas d'inhalation ou de contact avec la peau. Il convient donc d'observer la plus grande prudence lors de la manipulation du carburant et de veiller à disposer d'une bonne aération. Utilisez des ventilateurs pour assurer une bonne circulation de l'air lorsque vous travaillez dans des tranchées ou des fossés d'une profondeur supérieure à un mètre.

Les gaz d'échappement du moteur sont très chauds et peuvent contenir des étincelles pouvant provoquer un incendie. Par conséquent, ne jamais démarrer la machine dans un local clos ou à proximité de matériaux inflammables!

Ne fumez jamais ni ne placez d'objet chaud à proximité du carburant.

Carburant

ATTENTION ! La machine est équipée d'un moteur deux temps et doit toujours être alimentée avec un mélange d'essence et d'huile deux temps. Afin d'obtenir un mélange approprié, il est important de mesurer avec précision la quantité d'huile à mélanger. Pour le mélange de petites quantités de carburant, la moindre erreur peut sérieusement affecter le rapport du mélange.

Essence

- Utiliser une essence de qualité, avec ou sans plomb.
- Le taux d'octane minimum recommandé est de 90 (RON). Si l'on fait tourner le moteur avec une essence d'un taux d'octane inférieur à 90, un cognement risque de se produire, résultant en une augmentation de la température du moteur pouvant causer de graves avaries du moteur.
- Si on travaille en permanence à des régimes élevés, il est conseillé d'utiliser un carburant d'un indice d'octane supérieur.

Carburant écologique

HUSQVARNA recommande l'utilisation d'essence respectueuse de l'environnement (appelée carburant Alkylate), soit l'essence à deux temps Aspen, soit une essence respectueuse de l'environnement pour moteurs à quatre temps mélangée avec de l'huile à deux temps selon les proportions indiquées ci-dessous. Noter qu'un réglage du carburateur peut s'avérer nécessaire en cas de changement de type d'essence (voir les indications sous le titre Carburateur).

Huile deux temps

- Pour obtenir un fonctionnement et des résultats optimaux, utiliser une huile moteur deux temps HUSQVARNA fabriquée spécialement pour nos moteurs deux temps à refroidissement à air.
- Ne jamais utiliser d'huile deux temps pour moteurs hors-bord refroidis par eau, appelée huile outboard (désignation TCW).
- Ne jamais utiliser d'huile pour moteurs à quatre temps.

Mélange

- Toujours effectuer le mélange dans un récipient propre et destiné à contenir de l'essence.

- Toujours commencer par verser la moitié de l'essence à mélanger. Verser ensuite la totalité de l'huile. Mélanger en secouant le récipient. Enfin, verser le reste de l'essence.
- Mélanger (secouer) soigneusement le mélange avant de faire le plein du réservoir de la machine.
- Ne jamais préparer plus d'un mois de consommation de carburant à l'avance.

Rapport de mélange

- 1:50 (2%) avec huile deux temps HUSQVARNA ou équivalent.
- 1:33 (3%) avec d'autres huiles conçues pour des moteurs deux temps à refroidissement par air classés pour JASO FB/ISO EGB.

Essence, litres	Huile deux temps, litres	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

Remplissage de carburant



AVERTISSEMENT! Arrêter le moteur et le laisser refroidir pendant quelques minutes avant de faire le plein. Le moteur doit être éteint et le bouton d'arrêt en position STOP.

Ouvrir le bouchon du réservoir lentement pour laisser baisser la surpression pouvant régner dans le réservoir.

Nettoyez le pourtour du bouchon de réservoir.

Serrer soigneusement le bouchon du réservoir après le remplissage. Toute négligence peut entraîner le départ d'un incendie.

Avant de mettre la machine en marche, la déplacer à au moins 3 mètres de l'endroit où a été fait le plein.

Ne jamais démarrer la machine:

- Si du carburant ou de l'huile moteur ont été répandus sur la machine. Essuyer soigneusement toutes les éclaboussures et laisser les restes d'essence s'évaporer.
- Si vous avez renversé du carburant sur vous ou sur vos vêtements, changez de vêtements. Lavez les parties du corps qui ont été en contact avec le carburant. Utilisez de l'eau et du savon.
- S'il y a fuite de carburant. Vérifier régulièrement que le bouchon du réservoir et la conduite de carburant ne fuient pas.

Transport et rangement

- Transporter et ranger la machine et le carburant de façon à éviter que toute fuite ou émanation éventuelle entre en contact avec une flamme vive ou une étincelle: machine électrique, moteur électrique, contact/interrupteur électrique ou chaudière.
- Lors du stockage et du transport de carburant, toujours utiliser un récipient homologué et conçu à cet effet.

Remisage prolongé

- Lors des remisages de la machine, vider le réservoir de carburant. S'informer auprès d'une station-service comment se débarrasser du carburant résiduel.

Équipement de protection

Généralités

- Ne jamais utiliser une machine s'il n'est pas possible d'appeler au secours en cas d'accident.

Équipement de protection personnelle

Un équipement de protection personnelle homologué doit impérativement être utilisé lors de tout travail avec la machine. L'équipement de protection personnelle n'élimine pas les risques mais réduit la gravité des blessures en cas d'accident. Demander conseil au concessionnaire afin de choisir un équipement adéquat.



AVERTISSEMENT! L'utilisation de produits tels que des ciseaux, des disques, des forets, des disques fins ou des formes peut générer de la poussière et des vapeurs pouvant contenir des substances chimiques toxiques. Vérifiez la composition du matériel avec lequel vous travaillez et portez un masque respiratoire adapté.

Une exposition prolongée au bruit risque de causer des lésions auditives permanentes. Toujours utiliser des protecteurs d'oreille agréés. Soyez toujours attentifs aux signaux d'alerte ou aux appels en portant des protège-oreilles. Enlevez-les sitôt le moteur arrêté.

Toujours utiliser:

- Casque de protection homologué
- Protecteur d'oreilles
- Lunettes protectrices ou visière
- Masque respiratoire
- Gants solides permettant une prise sûre.
- Vêtements confortables, robustes et serrés qui permettent une liberté totale de mouvement.
- Bottes avec coquille en acier et semelle antidérapante.

Autre équipement de protection



REMARQUE ! Lorsque vous travaillez avec la machine, des étincelles peuvent se former et mettre le feu. Gardez toujours à portée de main les outils nécessaires à l'extinction d'un feu.

- Extincteur et pelle
- Une trousse de premiers secours doit toujours être disponible.

Instructions générales de sécurité

Le présent chapitre décrit les consignes de sécurité de base relatives à l'utilisation de la machine. Aucune de ces informations ne peut remplacer l'expérience et le savoir-faire d'un professionnel.

- Lire attentivement et bien assimiler le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.
- N'oubliez pas que l'opérateur est responsable des accidents ou dangers aux tiers et à leurs biens.
- La machine doit rester propre. Les signes et autocollants doivent être parfaitement lisibles.

Utilisez toujours votre bon sens

Il est impossible de mentionner toutes les situations auxquelles vous pouvez être confronté. Soyez toujours vigilant et utilisez l'appareil avec bon sens. Si vous êtes confronté à une situation où vous pensez ne pas être en sécurité, arrêtez immédiatement et consultez un spécialiste. Veuillez contacter votre revendeur, votre atelier de réparation ou un utilisateur expérimenté. Il convient d'éviter tous les travaux pour lesquels vous ne vous sentez pas suffisamment qualifié !



AVERTISSEMENT! La machine utilisée de manière imprudente ou inadéquate peut devenir un outil dangereux, pouvant causer des blessures graves voire mortelles à l'utilisateur et aux autres personnes présentes.

Ne jamais permettre à des enfants ou à des personnes ne possédant pas la formation nécessaire d'utiliser ou d'entretenir la machine.

Ne jamais laisser d'autres personnes utiliser la machine sans s'être assuré au préalable que ces personnes ont bien compris le contenu du mode d'emploi.

N'utilisez jamais la machine si vous êtes fatigué, avez bu de l'alcool ou pris des médicaments susceptibles d'affecter votre vue, votre jugement ou la maîtrise de votre corps.



AVERTISSEMENT! Toute modification non autorisée et/ou tout emploi d'accessoires non homologués peuvent provoquer des accidents graves voire mortels pour l'utilisateur et les autres. Ne jamais modifier sous aucun prétexte la machine sans l'autorisation du fabricant.

Ne modifiez jamais cette machine de façon à ce qu'elle ne soit plus conforme au modèle d'origine et n'utilisez jamais une machine qui semble avoir été modifiée.

Ne jamais utiliser une machine qui n'est pas en parfait état de marche. Suivre dans ce manuel d'utilisation les instructions de maintenance, de contrôle et d'entretien. Certaines mesures de maintenance et d'entretien doivent être confiées à un spécialiste dûment formé et qualifié. Voir au chapitre Entretien.

N'utiliser que des accessoires et des pièces d'origine.



AVERTISSEMENT! Cette machine génère un champ électromagnétique en fonctionnement. Ce champ peut dans certaines circonstances perturber le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, les personnes portant des implants médicaux doivent consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser cette machine.

COMMANDE

Refroidissement par eau

Toujours utiliser le refroidissement par eau. Ceci permet de refroidir les lames, d'augmenter leur durée de vie et de réduire la formation de poussière.

Le tuyau d'eau comporte un étranglement qui réduit le débit d'eau.

REMARQUE! Ne pas utiliser un débit d'eau puissant sans étranglement ; la courroie risquerait de déraiper.

Sécurité dans l'espace de travail



AVERTISSEMENT! La distance de sécurité de la découpeuse est de 15 mètres. Il incombe à l'utilisateur de s'assurer qu'aucun animal et qu'aucun spectateur ne se trouve à l'intérieur de la zone de travail. Ne pas commencer la découpe sans avoir le champ libre et les pieds bien d'aplomb.

- Observez la zone environnante et assurez-vous qu'aucun facteur ne risque d'affecter votre contrôle de la machine.
- Assurez-vous que personne/rien ne peut se trouver en contact avec l'équipement de coupe ou être touché par des pièces si le disque se rompt.
- Ne pas travailler par mauvais temps: brouillard épais, pluie diluvienne, vent violent, grand froid, etc. Travailler par mauvais temps est fatiguant et peut créer des conditions de travail dangereuses telles que le verglas.
- Ne jamais commencer à travailler avec la machine sans avoir le champ libre et les pieds bien d'aplomb. Identifier les obstacles éventuels dans le cas de déplacement inattendu. S'assurer qu'aucun matériau ne risque de tomber et de provoquer des blessures ou des dommages lors de travail avec la machine. Redoubler de prudence en cas de travail dans un terrain en pente.
- S'assurer que l'éclairage de la zone de travail est suffisant pour que l'environnement de travail soit de toute sécurité.
- Assurez-vous qu'aucun tuyau ou câble électrique ne passe par la zone de travail ou dans le matériau à découper.

Si la pression d'eau est faible, par exemple lorsqu'un réservoir d'eau est utilisé, l'étranglement peut être démonté pour obtenir le débit d'eau correct.

Techniques de travail de base



AVERTISSEMENT! Lors d'une coupe verticale, toujours couper du sommet de l'entaille vers le bas. Ne jamais couper du bas de l'entaille vers le haut. Cela pourrait donner lieu à un rebond et blesser quelqu'un.

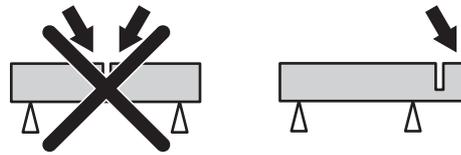


AVERTISSEMENT! Ne pas tourner la découpeuse sur le côté: les lames risqueraient de rester coincées ou de se casser, ce qui pourrait causer de graves blessures.

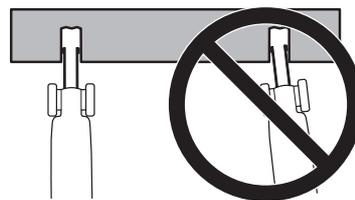
- Cette machine doit uniquement être utilisée avec des lames diamant Husqvarna spécialement conçues et destinées au Cut-n-Break. Les lames comportent une

poulie de courroie intégrée et sont homologuées pour le découpage à la main. La machine ne doit pas être utilisée avec tout autre type de lame ou pour tout autre type de découpe.

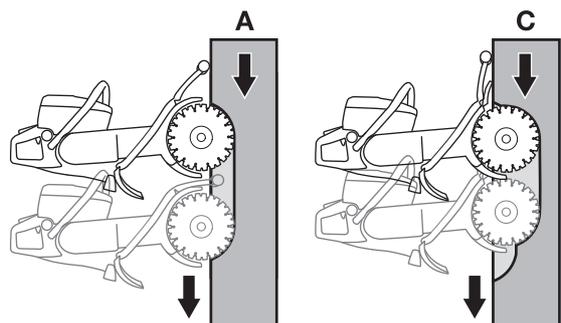
- Se tenir loin des lames quand le moteur tourne.
- Ne pas déplacer la machine quand l'équipement de coupe tourne.
- N'utilisez jamais la zone de rebond du disque pour découper. Voir les instructions à la section « Rebond ».
- Ne découpez jamais au-dessus de la hauteur des épaules. Ne jamais couper sur une échelle. Utiliser une plateforme ou un échafaudage si vous travaillez en hauteur.
- Placer un support sous la pièce de travail de manière à pouvoir prévoir ce qui peut se produire et de manière à ce que l'entaille demeure ouverte durant la découpe.



- Toujours tenir la machine fermement et des deux mains. La tenir de manière à que les pouces et les doigts enveloppent bien les poignées.
- Tenez-vous à une distance confortable de la pièce à découper.
- Contrôler que les lames ne sont pas en contact avec quoi que ce soit quand la machine est démarrée.
- Posez le disque découpeur délicatement à haute vitesse de rotation (plein régime). Maintenez le plein régime jusqu'à la fin de la découpe. Laissez travailler la machine sans essayer de forcer ni d'enfoncer la lame.
- Couper dans la même direction si vous coupez dans une entaille existante. S'assurer que l'entaille est assez large et que les lames ne sont pas en biseau dans l'entaille. Cela peut donner lieu à un rebond.

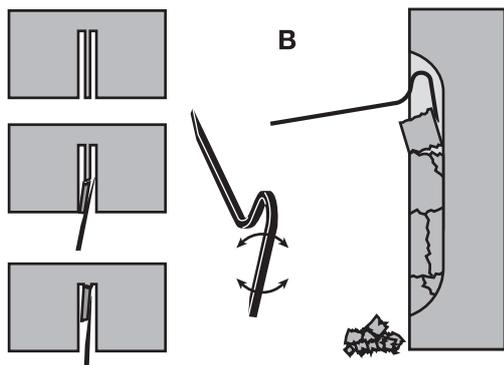


- Toujours couper du haut vers le bas (A). Retirer la découpeuse et utiliser le levier pour retirer les matériaux restants dans l'entaille (B).

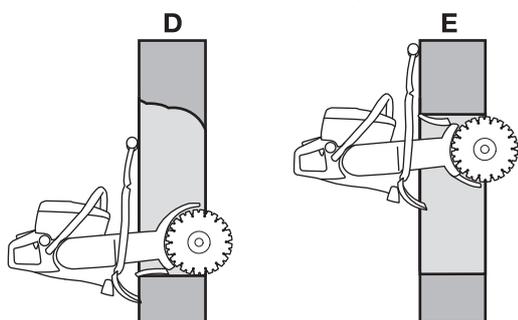


COMMANDE

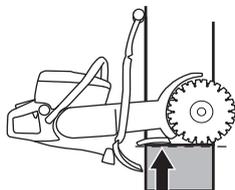
- Continuer la découpe dans l'entaille, plus profondément dans la pièce à découper (C), et répéter le travail avec le levier.



- Continuer de cette manière jusqu'à ce que la profondeur de coupe souhaitée soit atteinte (D, E).



- Les protections au niveau des lames sont construites pour s'adapter facilement à la profondeur de pénétration de la machine dans la pièce de travail.



Rebond

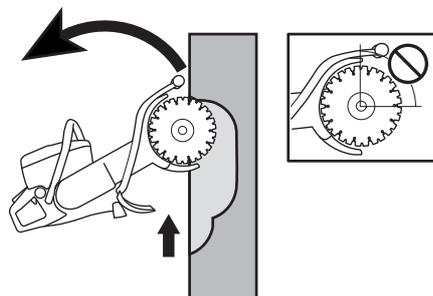


AVERTISSEMENT! Un rebond peut être très soudain et violent et éjecter la tronçonneuse dans votre direction. Il peut provoquer des blessures graves voire fatales. Il est indispensable de comprendre ce qui provoque les rebonds et de savoir comment les éviter en appliquant une technique de coupe adéquate.

Un rebond est un mouvement soudain vers l'arrière de la tronçonneuse qui peut survenir si les lames se bloquent (se pincent, se coincent, se tordent) dans ce que l'on appelle « la zone de rebond ». Généralement, les rebonds sont légers et sont ressentis comme de petites « secousses » dans la poignée avant. Toutefois, un rebond peut s'avérer très puissant. Si vous ne faites pas attention ou si vous n'avez pas la tronçonneuse bien en main, celle-ci peut être éjectée dans votre direction.

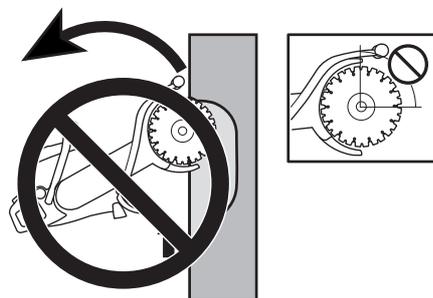
Cause des rebonds

Un rebond survient si vous coupez dans la zone de rebond de la lame, par exemple quand vous coupez vers le haut ou vers vous.

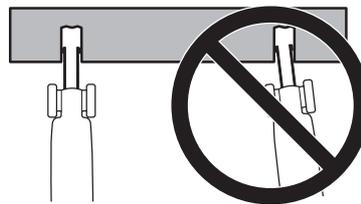


Règles élémentaires

- Ne jamais couper vers le haut ni vers soi de façon à ce que la zone de rebond soit la zone de coupe active.



- Toujours tenir la machine fermement et des deux mains. La tenir de manière à ce que les pouces et les doigts enveloppent bien les poignées.
- Soyez bien en équilibre, les pieds d'aplomb.
- Lors d'une coupe verticale, toujours couper du sommet de l'entaille vers le bas.
- Toujours découper à plein régime.
- Ne pas couper avec le côté supérieur (zone de rebond) de la lame.
- Éviter de tordre ou de pousser les lames latéralement dans l'entaille. Cela peut donner lieu à un rebond.
- Faire attention lorsque vous introduisez de nouveau la scie dans une entaille. S'assurer que l'entaille est assez large et que les lames ne sont pas en biseau dans l'entaille. Cela peut donner lieu à un rebond.



- Tenez-vous à une distance confortable de la pièce à découper.
- Ne découpez jamais au-dessus de la hauteur des épaules.
- Ne jamais couper sur une échelle. Utiliser une plateforme ou un échafaudage si vous travaillez en hauteur.
- Observer la plus grande prudence si la pièce de travail se déplace ou si quelque chose se produit risquant de faire se fermer l'entaille et donc de bloquer les lames.

Freinage

Une poussée en avant se produit quand les parties inférieures des lames sont arrêtées soudainement ou quand l'entaille se referme. (Pour éviter ces problèmes, voir les instructions aux chapitres "Règles élémentaires" et "Risque de coincement/rotation" ci-dessous.

Pincement/Rotation

Un blocage se produit quand l'entaille se resserre. La machine peut être brutalement et puissamment tirée vers le bas.

Pour éviter un pincement

Appuyer la pièce de telle sorte que l'entaille reste bien ouverte pendant le découpage, et jusqu'à la fin.



Contrôler le régime du moteur

Utiliser régulièrement un compte-tours pour contrôler la vitesse de rotation du moteur à la température de travail, à plein régime et sans charge.

Transport et rangement

- Sécurisez l'équipement lors du transport afin d'éviter tout dommage ou accident.
- Pour le transport et le remisage du carburant, voir la rubrique « Manipulation du carburant ».
- Rangez la machine et ses équipements dans un endroit sec et à l'abri du gel.
- Stockez l'équipement dans un endroit verrouillé afin de le maintenir hors de portée des enfants et de toute personne incompétente.

DÉMARRAGE ET ARRÊT

Avant le démarrage



AVERTISSEMENT! Lire attentivement et bien assimiler le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.

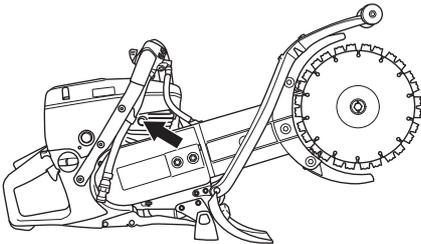
Utiliser les équipements de protection personnelle. Voir au chapitre "Équipement de protection personnelle".

Veiller à ce qu'aucune personne non autorisée ne se trouve dans la zone de travail pour éviter le risque de blessures graves.

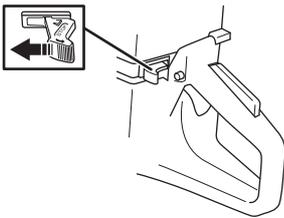
- Effectuez un entretien quotidien. Voir les instructions au chapitre « Entretien ».

Démarrage

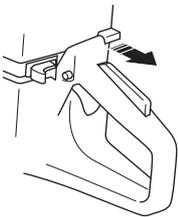
- **Décompresseur:** Enfoncer le décompresseur pour réduire la pression dans le cylindre et faciliter le démarrage de la découpeuse. Toujours utiliser le décompresseur au démarrage. Une fois le moteur lancé, le décompresseur se remet automatiquement en position initiale.



- **Bouton d'arrêt:** Veiller à ce que le bouton d'arrêt (STOP) soit sur sa position de gauche.

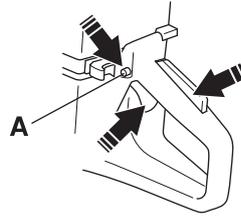


- **Starter - moteur froid :** Tirer complètement le starter.

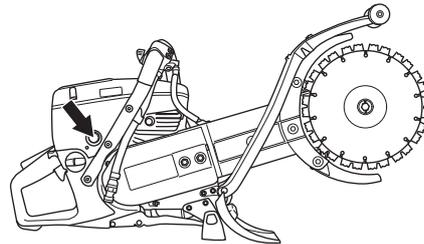


- **Position ralenti accéléré :** Enfoncer le blocage de l'accélération, la commande de l'accélération, puis le blocage du ralenti accéléré (A). Lâcher la commande de

l'accélération et elle reste bloquée en position de demi-accélération. Le blocage se relâche lorsque la commande de l'accélération est enfoncée à fond.



- **Pompe à carburant :** Appuyez sur la poche en caoutchouc de la pompe à carburant plusieurs fois, jusqu'à ce que le carburant remplisse la poche (au moins 6 fois). Il n'est pas nécessaire de remplir la poche complètement.



Démarrer le moteur



AVERTISSEMENT! Les lames commencent à tourner dès le lancement du moteur. Vérifier qu'elles tournent librement.

- Saisir la poignée avant avec la main gauche. Placer le pied droit sur la partie inférieure de la poignée arrière et appuyer la machine sur le sol. **Ne jamais enrouler la corde du lanceur autour de la main.**



- Saisir ensuite la poignée de démarrage de la main droite et tirer lentement sur le lanceur jusqu'à ce qu'une résistance se fasse sentir (les cliquets d'entraînement grippent), puis tirer énergiquement et rapidement sur le lanceur.

ATTENTION ! Ne pas sortir complètement la corde du lanceur et ne pas lâcher la poignée avec la corde du lanceur complètement sortie. Cela pourrait endommager la machine.

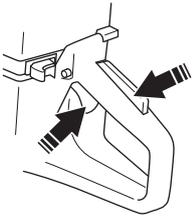
- **Moteur froid:** La machine s'arrête lorsque le moteur chauffe parce que la commande de starter est tirée.

Appuyez sur la commande de starter et sur le décompresseur.

Tirez la poignée du lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre.

DÉMARRAGE ET ARRÊT

- Quand le moteur démarre, accélérer rapidement à fond, ce qui en même temps supprime le ralenti accéléré.

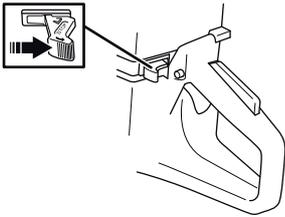


Arrêt



REMARQUE ! Les disques découpeurs continuent à tourner pendant au maximum une minute après l'arrêt du moteur. (Couchage à la lame.) Assurez-vous que les disques découpeurs puissent tourner librement jusqu'à leur arrêt complet. Toute négligence peut causer de graves blessures ou peut être fatale.

- Pour arrêter le moteur, placer le bouton d'arrêt (STOP) sur sa position de droite.



Généralités



AVERTISSEMENT! L'utilisateur ne peut effectuer que les travaux d'entretien et de révision décrits dans ce manuel d'utilisation. Les mesures plus importantes doivent être effectuées dans un atelier d'entretien agréé.

Le moteur doit être éteint et le bouton d'arrêt en position STOP.

Utiliser les équipements de protection personnelle. Voir au chapitre "Équipement de protection personnelle".

La durée de vie de la machine risque d'être écourtée et le risque d'accidents accru si la maintenance de la machine n'est pas effectuée correctement et si les mesures d'entretien et/ou de réparation ne sont pas effectuées de manière professionnelle. Pour obtenir de plus amples informations, contacter l'atelier de réparation le plus proche.

- Faites régulièrement contrôler la machine par votre revendeur Husqvarna afin qu'il procède aux installations et réparations adéquates.

Schéma d'entretien

Le calendrier de maintenance vous indique quelles pièces de la machine nécessitent un entretien et à quelle fréquence cet entretien doit avoir lieu. La fréquence est calculée en fonction de l'utilisation quotidienne de la machine, et peut varier en fonction du degré d'utilisation.

Entretien quotidien	Entretien hebdomadaire	Entretien mensuel
Nettoyage	Nettoyage	Nettoyage
Nettoyage extérieur		Bougie
Prise d'air de refroidissement		Réservoir d'essence
Contrôle fonctionnel	Contrôle fonctionnel	Contrôle fonctionnel
Inspection générale	Système anti-vibrations*	Système de carburant
Blocage de l'accélération*	Silencieux*	Filtre à air
Bouton d'arrêt*	Courroie d'entraînement	Roue d'entraînement, embrayage
Protège-lame*	Carburateur	Robinet d'eau
Lames**	Lanceur	

*Voir instructions à la rubrique « Équipement de sécurité de la machine ».

**Voir les instructions aux rubriques « Lames » et « Entretien ».

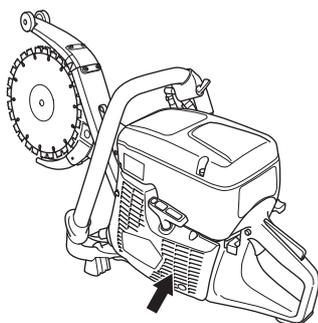
Nettoyage

Nettoyage extérieur

- Nettoyer la machine quotidiennement en la rinçant à l'eau propre une fois le travail terminé.

Prise d'air de refroidissement

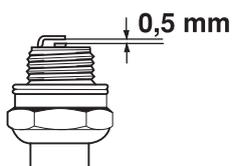
- Nettoyez la prise d'air de refroidissement lorsque nécessaire.



ATTENTION ! Une prise d'air sale ou bouchée provoque la surchauffe de la machine, ce qui endommage le piston et le cylindre.

Bougie

- Si la puissance de la machine est faible, si la machine est difficile à mettre en marche ou si le ralenti est irrégulier, toujours commencer par contrôler l'état de la bougie avant de prendre d'autres mesures.
- Vérifier que le chapeau de bougie et le câble d'allumage ne sont pas endommagés afin d'éviter tout risque de choc électrique.
- Si la bougie est encrassée, la nettoyer et contrôler que l'écartement des électrodes est de 0,5 mm. Remplacez-les si nécessaire.



ATTENTION ! Toujours utiliser le type de bougie recommandé! Une bougie incorrecte peut endommager le piston/le cylindre.

Ces facteurs peuvent concourir à l'apparition de calamine sur les électrodes, ce qui à son tour entraîne un mauvais fonctionnement du moteur et des démarrages difficiles.

- Mauvais mélange de l'huile dans le carburant (trop d'huile ou huile inappropriée).
- La propreté du filtre à air.

Contrôle fonctionnel

Inspection générale

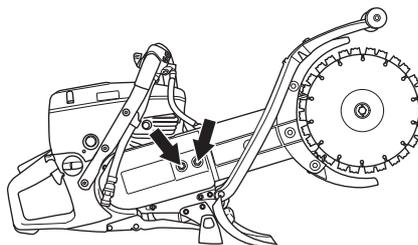
- S'assurer que toutes les vis et tous les écrous sont bien serrés.

Lames

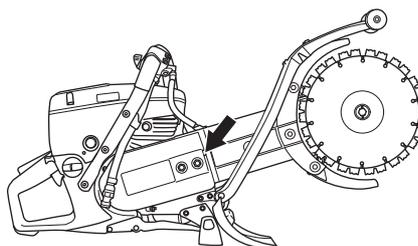
Remplacement des lames

Les lames comportent une demi-poulie intégrée et doivent être remplacées par paire.

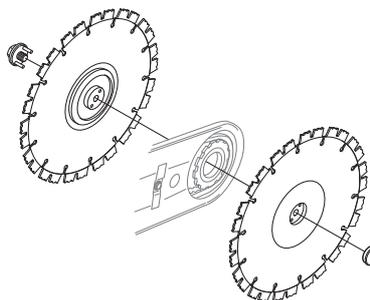
- Desserrez les écrous du guide d'un tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



- Vissez le tendeur de courroie de quelques tours dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



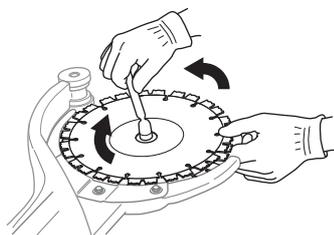
- De cette manière, la courroie d'entraînement est positionnée d'une façon facilitant le montage des nouvelles lames. **La courroie d'entraînement n'est pas coincée aussi facilement.**
- Démontez les lames usées en desserrant l'écrou central.



- Contrôlez l'usure de la courroie d'entraînement. Voir les instructions au chapitre « Courroie d'entraînement ».

ENTRETIEN

- Placer les lames de chaque côté du bras de coupe. Vérifier que les trous des deux tenons-guides de la demi-poulie sont orientés de manière à s'adapter aux trous de la rondelle ainsi que de l'écrou. Monter ensuite la vis et la rondelle avec les tenons-guides.



ATTENTION ! Il est très important que les lames tournent quand l'écrou est serré. Ceci indique que la courroie n'est pas coincée entre les demi-poulies intégrées des lames quand les lames/les poulies sont serrées avec l'écrou. Effectuer le serrage en alternance, c.-à-d. serrer un peu, faire pivoter et continuer ainsi jusqu'à ce que les lames soient bien attachées.

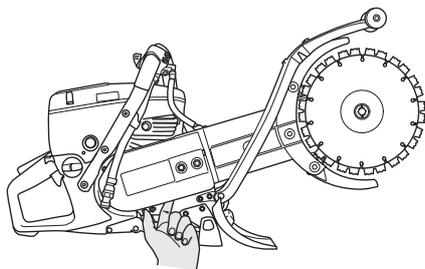
- Serrez la courroie d'entraînement. Voir les instructions au chapitre « Courroie d'entraînement ».

Courroie d'entraînement

- La courroie d'entraînement est encapsulée et bien protégée contre la poussière et la saleté.

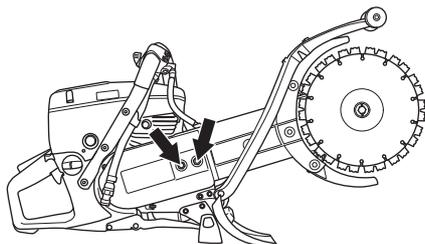
Contrôler la tension de la courroie d'entraînement

- Contrôler la tension de la courroie d'entraînement en sentant avec le doigt comme indiqué sur l'illustration. Une courroie d'entraînement correctement tendue doit avoir un jeu d'environ 5 mm.



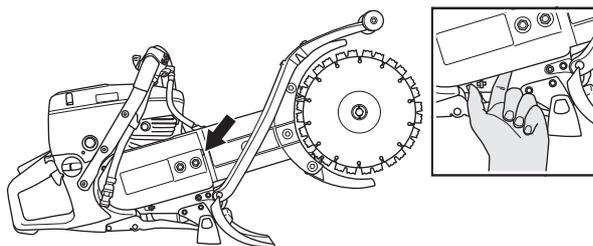
Tension de la courroie d'entraînement

- Une courroie d'entraînement neuve doit être tendue une fois après un ou deux pleins de carburant.
- Desserrez les écrous du guide d'un tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



- Vissez le tendeur de courroie dans le sens des aiguilles d'une montre tout en sentant, avec le doigt, la tension de la courroie d'entraînement.

- Une courroie d'entraînement correctement tendue doit avoir un jeu d'environ 5 mm.



- Serrez les écrous du guide.

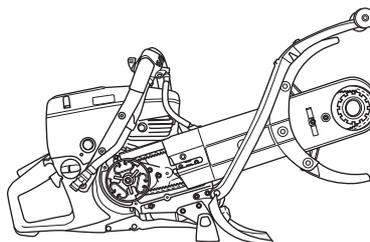
Remplacement de la courroie d'entraînement



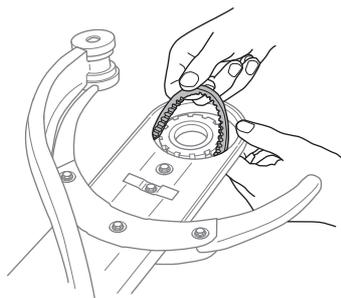
AVERTISSEMENT! Ne jamais démarrer le moteur quand la poulie et l'embrayage sont démontés à des fins d'entretien. Ne pas démarrer la machine sans avoir monté le bras et l'unité de coupe. Sinon, l'embrayage risque de se détacher et de provoquer des blessures personnelles.

Relâcher la tension de courroie.

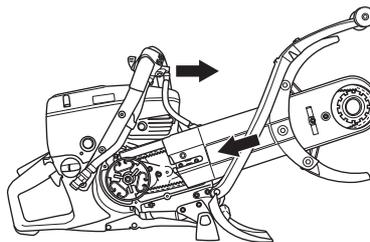
- Retirer les lames.
- Retirer le carter d'embrayage.



- Décrocher la courroie d'entraînement du nez du bras de coupe.

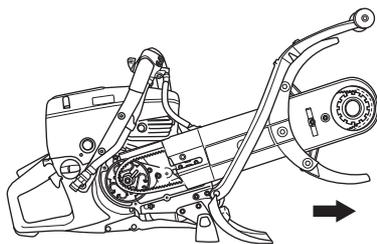


- Débrancher le tuyau d'eau. Repoussez le guide et retirez la courroie d'entraînement.

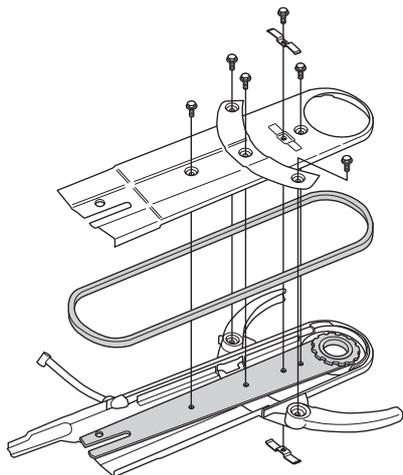


ENTRETIEN

- Retirez le bras de coupe en le tirant franchement de la machine.



- Desserrez les vis qui maintiennent le carter de la courroie sur le bras de coupe.

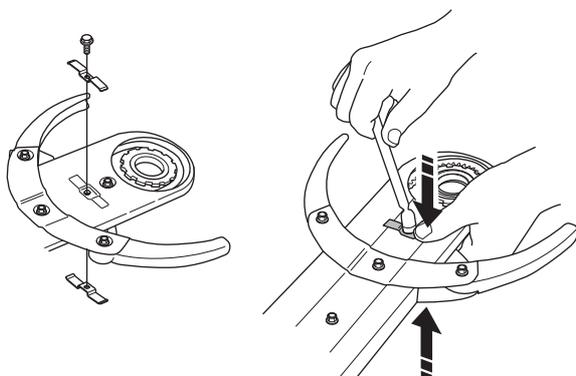


- Ôtez l'ancienne courroie d'entraînement et placez-y une nouvelle.
- Montez le bras de coupe avec le carter de lame.

ATTENTION ! Vérifiez que les trous de vis sur le guide-chaîne sont alignés avec les trous sur le carter de la courroie. Les bords du capot supérieur doivent se trouver à l'intérieur des bords du capot inférieur.

- Serrez la courroie d'entraînement.

Monter les limiteurs de mouvement en dernier. Serrer les plaques l'une contre l'autre comme indiqué sur l'illustration.



- Placez les lames. Voir les instructions au chapitre « Lames ».

Carburateur

Le carburateur est équipé de pointeaux fixes pour que la machine reçoive toujours le mélange correct d'air et de carburant. Procéder comme suit si le moteur manque de puissance ou accélère mal:

- Contrôler le filtre à air et le remplacer si nécessaire. Si le problème demeure, contacter un atelier de réparation autorisé.

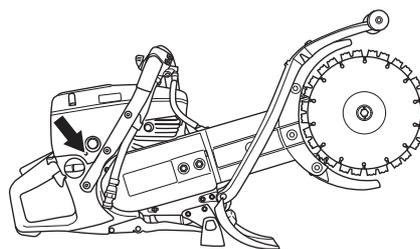
Réglage du ralenti



REMARQUE ! S'il est impossible de régler le régime de ralenti de manière à immobiliser l'équipement de coupe, contacter le revendeur ou l'atelier de réparation. Ne pas utiliser la machine tant qu'elle n'est pas correctement réglée ou réparée.

Démarrer le moteur et contrôler le réglage du ralenti. Lorsque le carburateur est correctement réglé, le disque découpeur doit rester immobile au régime de ralenti.

- Régler le ralenti à l'aide de la vis T. Si un réglage est nécessaire, commencer par tourner la vis de ralenti dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le disque de coupe se mette à tourner. Tourner ensuite la vis dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le disque cesse de tourner.



- Régime de ralenti recommandé: 2700 tr/min

Lanceur

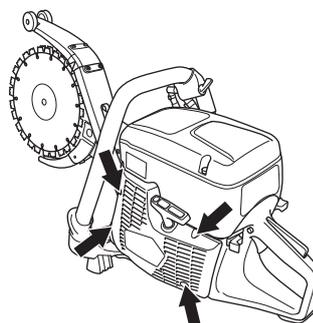


AVERTISSEMENT! Le ressort de rappel est tendu et risque, en cas de manipulation imprudente, de sortir du boîtier et de causer des blessures.

Observer la plus grande prudence lors du remplacement du ressort ou de la corde. Toujours porter des lunettes protectrices.

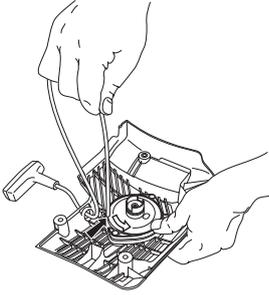
Remplacement d'une corde de lanceur rompue ou usée

- Déposer les vis maintenant le lanceur contre le carter moteur et sortir le lanceur.

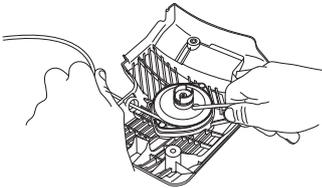


ENTRETIEN

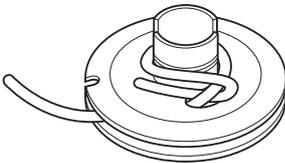
- Tirer la corde d'environ 30 cm et la sortir de l'encoche à la périphérie de la poulie. Si la corde est entière: Relâcher la tension du ressort en laissant tourner lentement la poulie vers l'arrière.



- Retirer les restes de l'ancienne corde du lanceur et contrôler que le ressort de démarrage fonctionne. Introduire la nouvelle corde du lanceur dans le trou dans le corps du lanceur et dans la poulie.

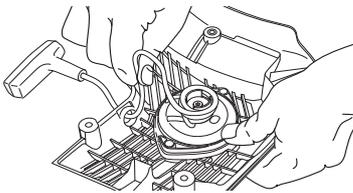


Bloquer la corde du lanceur autour du centre de la poulie comme illustré sur la figure. Serrer fermement la fixation et veiller à ce que l'extrémité libre soit aussi courte que possible. Attacher l'extrémité de la corde du lanceur dans la poignée de démarrage.



Mise sous tension du ressort

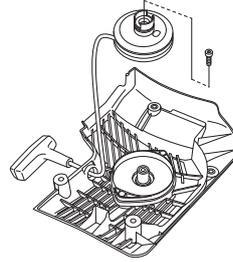
- Faire pénétrer la corde dans l'encoche dans la périphérie de la poulie et faire 3 tours dans le sens des aiguilles d'une montre autour du centre de la poulie.



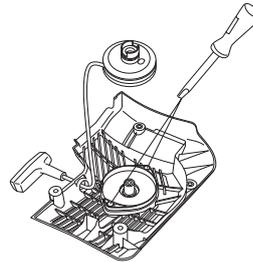
- Tirer ensuite la poignée de démarrage, ce qui tend le ressort. Répéter encore une fois la procédure mais faire quatre tours.
- Observer que la poignée de démarrage est tirée dans la position correcte quand le ressort est tendu.
- Contrôler que le ressort n'est pas tiré jusqu'à sa position extrême et tirer la corde de lanceur au maximum. Freiner la poulie avec le pouce et contrôler que le poulie peut encore être tournée d'un demi tour.

Remplacement d'un ressort de rappel rompu

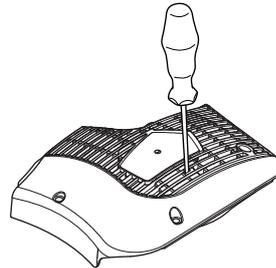
- Déposer la vis au centre de la poulie et enlever la poulie.



- Penser que le ressort de rappel est tendu dans le corps du lanceur.
- Desserrer les vis qui maintiennent la cassette du ressort.



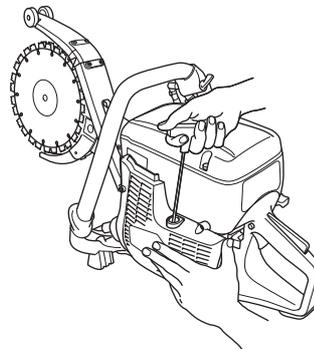
- Retirer le ressort de rappel en utilisant le lanceur et détacher les crochets à l'aide d'un tournevis. Les crochets maintiennent l'ensemble ressorts de rappel sur le lanceur.



- Lubrifier le ressort avec de l'huile fluide. Remonter la poulie et mettre le ressort sous tension.

Montage du lanceur

- Monter le lanceur en commençant par dévider la corde avant de mettre le lanceur en place contre le carter moteur. Lâcher ensuite la corde lentement pour permettre aux cliquets de s'enclencher dans la poulie.



- Serrer les vis.

Systeme de carburant

Généralités

- Contrôler que le bouchon du réservoir et son joint sont intacts.
- Vérifier le tuyau à carburant. Le remplacer s'il est endommagé.

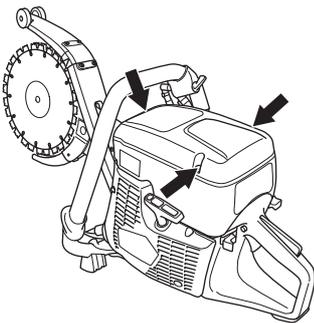
Filtre à carburant

- Le filtre à carburant est situé à l'intérieur du réservoir de carburant.
- Le réservoir à carburant doit être protégé des saletés lors du remplissage. Ceci réduit le risque de dysfonctionnements dus à un colmatage du filtre à carburant situé à l'intérieur du réservoir.
- Le filtre à carburant ne peut pas être nettoyé et doit donc être remplacé par un filtre neuf lorsqu'il est colmaté. **Le filtre doit être remplacé au moins une fois par an.**

Filtre à air

Le filtre à air ne doit être vérifié que si la puissance du moteur diminue.

- Desserrer les vis. Retirer le couvercle du filtre à air.

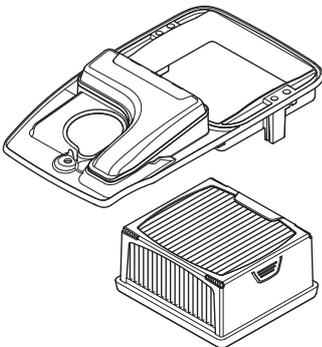


- Contrôler le filtre à air et le remplacer si nécessaire.

Changement du filtre à air

ATTENTION ! Le filtre à air ne doit pas être nettoyé ou rincé à l'air comprimé. Ceci endommagerait le filtre.

- Desserrer les vis. Déposer le capot.



- Remplacer le filtre à air.

Roue d'entraînement, embrayage

- Contrôler le degré d'usure du centre de l'embrayage, du pignon et du ressort d'embrayage.

Robinet d'eau

- Si nécessaire, contrôler et régler l'étranglement.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques techniques

Moteur	K 760 Cut-n-Break
Cylindrée, cm ³	74
Alésage, mm	51
Course, mm	36
Régime de ralenti, tr/min	2700
Régime d'emballement maximal recommandé, tr/min	9300 (+/- 150)
Puissance, kW/tr/min	3,7/9000
Système d'allumage	
Fabricant du système d'allumage	SEM
Type de système d'allumage	CD
Bougie	Champion RCJ 6Y
Écartement des électrodes, mm	0,5
Système de graissage/de carburant	
Fabricant du carburateur	Zama
Type de carburateur	C3
Contenance du réservoir de carburant, litres	0,9
Poids	
Poids, sans carburant, kg	10,9
Émissions sonores (voir remarque 1)	
Niveau de puissance sonore mesuré dB(A)	112
Niveau de puissance sonore garanti L _{WA} dB(A)	113
Niveaux sonores (voir remarque 2)	
Niveau de pression sonore équivalent au niveau de l'oreille de l'utilisateur, mesuré selon EN 1454, dB(A)	97
Niveaux de vibrations équivalents, a_{hveq} (voir remarque 3)	
Poignée avant, m/s ²	3,0
Poignée arrière, m/s ²	2,6

Remarque 1: Émission sonore dans l'environnement mesurée comme puissance acoustique (L_{WA}) selon la directive UE 2000/14/CE.

Remarque 2: Le niveau de pression sonore équivalent, selon EN 1454, correspond à la somme d'énergie pondérée pour divers niveaux de pression sonore à différents régimes. Les données reportées pour le niveau de pression sonore équivalent pour la machine montrent une dispersion statistique typique (déviatoin standard) de 1 dB (A).

Remarque 3: Le niveau de vibrations équivalent, selon EN ISO 19432, correspond à la somme d'énergie pondérée pour les niveaux de vibrations à différents régimes. Les données reportées pour le niveau de vibrations équivalent montrent une dispersion statistique typique (déviatoin standard) de 1 m/s².

Équipement de découpe

Disque de découpage	Rapport	Max. vitesse périphérique, m/s	Profondeur de coupe max., mm
9" (230 mm)	50/79	80	400

Vitesse max. lame, tr/min

6200



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Assurance de conformité UE

(Concerne seulement l'Europe)

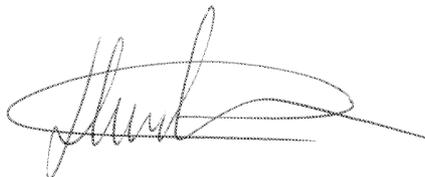
Husqvarna AB, SE-433 81 Göteborg, Suède, tél.: +46-31-949000, déclarons sous notre seule responsabilité que la découpeuse **Husqvarna K 760 Cut-n-Break** à partir des numéros de série de l'année 2009 (l'année est indiquée clairement sur la plaque signalétique suivie d'un numéro de série) auquel se réfère ce document est conforme aux dispositions des DIRECTIVES DU CONSEIL:

- du 17 mai 2006 "directive machines" **2006/42/EG**.
- du 15 décembre 2004 "compatibilité électromagnétique" **2004/108/CEE**.
- du 8 mai 2000 "émissions sonores dans l'environnement" **2000/14/CE**. Estimation de la conformité effectuée selon l'Annexe V.

Pour des informations sur les émissions sonores, voir le chapitre Caractéristiques techniques.

Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées: **SS EN ISO 12100:2003, EN ISO 19432:2006, EN 1454:1997, CISPR12:2007**

Göteborg, le 29 d cembre 2009



Henric Andersson

Vice-président, responsable des découpeuses et équipements de construction

Husqvarna AB

(Représentant autorisé d'Husqvarna AB et responsable de la documentation technique.)

Instructions d'origine

1152680-31



2009-12-29